

# área **visual**.com

LA PUBLICACIÓN PROFESIONAL DEL CINE Y LA TELEVISIÓN

**Comparativa  
videoproyectores  
de objetivo  
intercambiable**



**31 años de cinanima: la animación más creativa**

**ISE Amsterdam "digital signage"  
mercado emergente**

Núm.  
**90**  
2,95 euros

8 421 174 020 151 00090

Y nuestras secciones habituales:  
**TRÁFICO DE IDEAS • GALERÍA DE SERVICIOS**



## Tráfico de ideas

### RODAJES EN MARCHA

• "Historia de una foto", documental codirigido por Pedro Costa y José Ramón da Cruz, con la participación de los supervivientes del 11M. El documental indaga en las historias personales de los supervivientes del atentado de Atocha que aparecen en la foto de Pablo Torres que ganó el Premio Ortega y Gasset y fue portada en 340 publicaciones en todo el mundo. Producido por Didac Films con un presupuesto de 324.550 euros y subvención anticipada del ICAA. **Contacto: Sr. Pedro Costa, tel. 91 361 21 61.**

• "El juego del Ahorcado", dirigida por Manuel Gómez Pereira y protagonizada por Clara Lago y Álvaro Cervantes, es la historia de dos adolescentes, amigos desde la infancia, David el rebelde y Sandra, en apariencia buena niña pero rebelde por contagio. Co-escrita por el propio director y Salvador García Ruiz, coproducción entre El amigo de Lenon, Ovideo y Subotica (irlandesa). Con la colaboración de ICAA/ICO, TVE, TV3, Mesfilms, ICIC, IFB. **Contacto: El amigo de Lenon, tel. 91 443 01 02.**

• "Moviendo montañas", codirigida por Rodolfo Montero de Palacio y Pere Joan Ventura es un documental sobre una especie a extinguir: los campesinos. Acosados en toda Europa, perseguido su modo de vida, está desapareciendo uno de los orígenes de nuestra cultura. Coproducida entre Cre-Acción Films y Producciones Kilimanjaro, escrita por Rodolfo Montero de Palacio, el proyecto estará en rodaje 6 meses y cuenta con la participación del ICAA.

**Contacto: Srta. Eva Bueno, tel. 91 457 61 46.**

"El corazón del tiempo", dirigida por Alberto Cortés Calderón es un documental rodado en Chiapas sobre tres generaciones de mujeres en una misma familia, Zoraida, Sonia y Alicia. En un área en conflicto donde se enfrentan los federales y el EZLN las comunidades de campesinos zapatistas se implicaron en el rodaje trabajando sus personajes con el director en talleres de teatro comunitarios. Coproducción entre IMVAL Madrid y Bataclán Cinematográfica (México), coescrita por Hermann Bellinghausen y Alberto Cortés. Presupuesto previsto de 617.526 euros con la colaboración de Ibermedia, INCINE y el ICAA. **Contacto: Luis Ángel Ramírez y Katrin Pors, telfs. 91 401 81 00 y 609 23 09 84.**

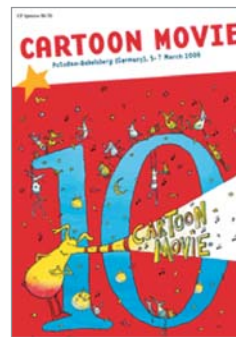
• "Bala Perdida de Manuel Rivas", largometraje de animación dirigido por Roque Cameselle, es la adaptación de la obra homónima de Manuel Rivas, la historia y aventuras del pirata moderno Bala Perdida y su tripulación en su búsqueda de los bienes arrebatados por los nazis al pueblo judío. El guión adaptado es de Roque Cameselle y la película, producida por Deboura Diseños Animados, cuenta con un presupuesto de 3.625.000 euros y la participación de la Consellería de Cultura e Deporte da Xunta de Galicia. **Contacto: Aldara Iglesias, tel. 986 11 44 45.**

### RONDA DE FESTIVALES

• Entre el 25 de febrero y el 8 de marzo tendrá lugar la 28 edición del Festival Internacional de Cine de Oporto, el

Fantasporto. Tradicionalmente conocido por sus secciones de cine fantástico y ciencia ficción, el festival se ha expandido para incluir otros géneros en su sección de la Semana de los Directores. En la edición de este año el director Fernando Lopes será homenajeado y se proyectarán una selección de sus largometrajes. También se homenajeará al actor Max Von Sydow y se proyectará una retrospectiva del japonés Estudio Ghibli y del argentino Alejandro Jodorowsky.

**www.fantasporto.com**



• Del 5 al 7 de marzo de 2008 se celebra la décima edición del Cartoon Movie, este año en la ciudad alemana de Potsdam. Diseñado como

un foro para el encuentro entre productores, distribuidores y creadores, el objetivo del Cartoon Movie es llegar a acuerdos de producción para llevar a cabo proyectos nacidos en la Unión Europea. En la edición de este año casi 40 proyectos se llevarán al Cartoon Movie para encontrar financiación/distribución, 3 de ellos españoles. Además, se presentan 7 proyectos completados, dos de ellos españoles coproducidos por Filmmax.

**www.cartoon-media.be**

• Del 6 al 16 de marzo se celebra en Manchester la 14ª edición del Viva! Spanish & Latin Film Festival. Con el



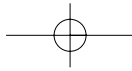
**EIKONOS**  
SERVICIOS AUDIOVISUALES

eikonos@eikonos.com - www.eikonos.com

Taquigrafo Serra, 20-22 - 08029 BARCELONA

☎ 93 439 73 05 - Fax 93 405 18 28

- 5 SALAS DE EDICIÓN AVID MEDIA COMPOSER EN RED
- CAPTURAS DESDE: BETACAM SP DIGITAL  
BETACAM SP  
DVCAM / MINIDV / S-VHS
- MULTIMEDIA 2D
- ENCODE AVI / MPG2 / MPG3 / DVD-5 / DVD+R / DVD-R
- DUPLICADOS A TODOS LOS FORMATOS
- TRANSFERS A TODOS LOS FORMATOS



apoyo principal del Instituto Cervantes y la embajada española en el Reino Unido, el Viva! Acoge proyectos de origen español y sudamericano.

[www.vivafilmfestival.com/](http://www.vivafilmfestival.com/)

#### FUENTES DE FINANCIACIÓN

- Ayuda para el desarrollo de guiones cinematográficos. Convoca Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales, Ministerio de Cultura. Hasta un máximo de 24.000 euros para el desarrollo de guiones en cualquiera de las lenguas oficiales del estado. Más información BOE #300, de 15/12/2007. Fecha límite 03/03/08.

- Ayudas para la realización de largometrajes que incorporen nuevos realizadores de obras experimentales de decidido contenido artístico y cultural, documentales y pilotos de series de animación. Convoca el Instituto de la Cinematografía y las Artes Audiovisuales, Ministerio de cultura. Hasta 500.000 euros por proyecto. **Más información BOE #302, de 18/12/2007. Fecha límite 25/03/08.**

- Ayudas para la amortización de largometrajes. Convoca el Instituto de la Cinematografía y las Artes Audiovisuales, Ministerio de Cultura. Dotación variable. **Más información BOE #305 de 21/12/2007. Fecha límite 10/03/08.**

- Ayudas para la producción de cortometrajes, convoca el Instituto de la Cinematografía y las Artes Audiovisuales, Ministerio de Cultura. Hasta 30.050 euros por proyecto. **Más información**

#### CIEN DÍAS PARA LA CMA

La renovación de la cúpula directiva de los medios de comunicación públicos catalanes –la Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals- una vez más ha respondido a criterios políticos basándose en la fuerza parlamentaria de los partidos catalanes. El equipo finalmente seleccionado, aunque tiene méritos profesionales sobrados para estar donde está, acusa un marcado perfil político y pone de manifiesto el enrocamiento de los políticos catalanes, empeñados en no perder el control de la joya de la corona, la hegemónica TV3 (y su generosa dotación presupuestaria). Esta situación resalta la incapacidad por el momento de otras alternativas televisivas de convertirse en propuestas viables.

El Col·legi de Periodistes ha sido especialmente contundente en sus críticas. Por su parte, el Consell de l'Audiovisual de Catalunya (CAC), en su informe, no duda de la idoneidad profesional de los escogidos pero destaca los criterios políticos que han primado en la confección de la lista.

En breve, la nueva cúpula directiva de la Corporació será sometida a la prueba de fuego: unas elecciones generales. Las indudables presiones que recibirán les permitirá ganarse la credibilidad y confianza de la sociedad catalana o confirmar algunos temores. Así las cosas, y a las puertas de las próximas legislativas, parece lógico ser prudentes, esperar acontecimientos y darles cien días de confianza.

**BOE #302 de 18/12/2007. Fecha límite 05/05/08.**

- Ayudas a la distribución en modalidad de apoyo selectivo. Convoca Programa MEDIA, para proyectos con distribución fuera de su país de origen pero dentro de la unión europea. **Para más información Fundación Cultural "MEDIA DESK ESPAÑA" Luis Buñuel, 2-2º Edificio EGEDA. Ciudad de la Imagen - 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid) Tel.: +34 91 512 01 78. Fecha límite 1/04/08 y 1/07/08.**

Febrero/Marzo 2008

àreavisual.com

Areavisual es una publicación profesional de los profesionales del sector audiovisual con una tirada media de 4000 ejemplares en papel y de otros 2000 ejemplares/semana servidos en PDF a través de [www.areavisual.com](http://www.areavisual.com)

#### Administración:

Septimania 31 bajos – 08006 Barcelona  
Tf. 93 237 54 11 – Fax 93 218 49 63  
[administracion@areavisual.com](mailto:administracion@areavisual.com)

#### Editor: Jordi Jové

**Diseño y maquetación:** ACST

#### Oficina Barcelona:

Septimania 31 bajos – 08006 Barcelona

#### Oficina Valencia:

**Coordinador:** Esteban Algaba  
Tel: 639 612 066

#### Oficina Madrid:

Gloria Escribano. Tel. 91 542 78 48  
Juan Manuel Urraca. Tel. 670 717 218

#### Colaboradores:

Medardo Amor, Angel Comás, Jairo Cruz, Pep Masias, Joan Millaret, Lara Navarro, Miquel Riba, Silvia Rins, Gemma Sala, Francesc Talavera, Stephanie von Lukowicz, Guillem Sañé, Nuria Langreo, Jordi Garcia.

#### Impresión:

Pereda Impresor

#### Distribución:

Envíos a empresas y profesionales del sector, kioscos y suscriptores.  
Distribución kiosco: Atheneum - 93 654 40 61

D.L.B-16235-1999

**INSTITUT D'ESTUDIS FOTOGRÀFICS DE CATALUNYA**

**Dep. Escola**

CURS GENERAL

CURSOS D'ESPECIALITZACIÓ

CURS D'INICIACIÓ

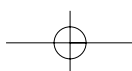
**Dep. Documentació**

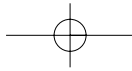
ARXIU FOTOGRÀFIC

BIBLIOTECA ESPECIALITZADA

ARXIU TÈCNIC

Comte d'Urgell, 187 (Recinte Universitat Industrial) 08036 Barcelona Tel. 934 941 127 · Fax 933 212 394  
<http://www.iefc.es> E-mail: [info@iefc.es](mailto:info@iefc.es)





# 31 años de cinanima: la animación más creativa

• Jordi Artigas  
Escritor e historiador del cine •



El mundo de los festivales de cine de animación, y en particular CINANIMA, tienen poco que ver con acontecimientos como el "Cartoon Forum", totalmente encaminado a la industria y al negocio. En CINANIMA se valora la obra cinematográfica como arte, originalidad e imaginación, considerando el cine de animación como algo más que una mera mercancía que se compra y se vende. El Festival tuvo lugar en su 31 edición en la localidad portuguesa de Espinho, a 20 km. de Oporto.

El Jurado de Preselección que se suele reunir durante una semana en agosto (como yo hice hace años) recibió un auténtico diluvio de películas ¡767 films!, la mayoría de ellos cortometrajes en sus diferentes categorías, que en un festival especializado como este suelen ser los "reyes" del certamen, pero también largometrajes y series de televisión, aunque este año no vi films publicitarios. En lo que respecta a la cosecha de largos, fue excelente, se presentaron 8 y se escogieron 5, no necesariamente destinados todos a un público infantil-juvenil. En el resto de categorías los films seleccionados fueron 89, y 43 lo fueron por la categoría más numerosa de cortos hasta 15 minutos; los países candidatos fueron 53 y los seleccionados 23. Francia encabeza el ranking con 17 films, seguida por Reino Unido y Portugal con 12. A continuación Rusia con 6, Canadá con 4 y Bélgica y España con 3 cada uno. El estado Español presentó tres producciones a concurso: el largo gallego "De profundis" y los cortos "La dama en el umbral" (Cataluña);

fuera de concurso la serie "Pocoyo" y el corto "Lux". Con 2 films participaron Argentina y la República Checa. Finalmente, otros 14 países con un film, desde Finlandia a Alemania, hasta Brasil y los EUA.

## LARGOMETRAJES

Entre los cinco largos a concurso los hay tanto para público infantil-juvenil como para adultos: "One night in one city" ("Una noche en una ciudad") de Jan Balej (República Checa, 2007). En la técnica de los muñecos animados, en la que los checos han destacado siempre, el autor nos presenta un extraño mundo lleno de insectos: el Sr. Insecto una especie de director de circo en miniatura; o el Sr. Cazador que aguarda con paciencia sus presas...

"El príncipe Vladimir", de Yuri Kulakov (Rusia, 2006). Aquí se mezclan la técnica del dibujo animado sobre papel con el ordenador 2D y 3D. Se trata de una historia basada en el príncipe Vladimir que introdujo el cristianismo en Rusia y que, sin dejar de ser una controvertida figura histórica, es también un héroe legendario. La antigua tradición del cine de animación ruso se expresa hoy en un largo como este, de 'buenos y malos', puede que en la onda del rearme nacionalista de los nuevos 'zares' de la actual Rusia.



"De Profundis", de Miguelanxo Prado (Galicia, España, 2006). La primera incursión en la animación de un autor más conocido por su faceta de ilustrador y autor de cómics y ya conocido por haberse estrenado a primeros de 2007 en nuestras pantallas. Poético viaje a los fondos marinos de la mano de un idilio entre una sirena y un joven artista al que descubre los secretos de las profundidades marinas. Puede que el largo de animación para adultos fuera posible, si los distribuidores y el público...lo permitieran.

"Le tueur de Montmartre" ("El asesino de Montmartre") de Borislav Sajtinac (Francia, 2007). Su autor proviene de la otrora prestigiosa "escuela de Zagreb" (Croacia) actualmente nacionalizado francés. Ha obtenido el premio en la categoría del largometraje. Film de humor negro que narra la historia de un asesino en serie que por el camino encuentra su amor. François es un pintor fracasado que mezcla el odio por una madre posesiva, con su búsqueda de la inspiración y un trabajo relacionado con los dementes. Óbviamente no se trata de un largo "infantil".

"El arca", de Juan Pablo Buscarini (Argentina, 2007). En nuestro país se tituló "El Arca de Noé" cuando se estrenó el pasado

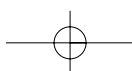
**duplicat®** duplicaciones en soportes ópticos  
CD, CD-R, DVDs, DVD9, DVD-R, miniDVD, miniDVD-R, CD8, CD8-R, cd-card ovalada, cd-card rectangular, cd's troquelados, especiales! ...

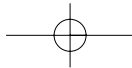
servicio EXPRES (24 a 72 horas)  
 a partir de una unidad  
 pide nuestro catálogo de packaging especiales

más de 10 años duplicando todo tipo de soportes ópticos

Barcelona: 934 072 710 - 934 987 102  
 Valencia: 963 406 379  
 Portugal: (+351) 217 623 300

**VECTOR BOX**  
 Videoserver para continuidades automáticas  
 Publicidad, "teletexto", gráficos, moscas y control de equipos auxiliares. Graba y reproduce a la vez.  
 Contacte con: VECTOR-3 Tel. 93 415 12 85





diciembre. Es una muestra de la revitalización de la animación argentina antes prácticamente ausente de festivales y pantallas. Buscarini reinterpreta en clave de comedia irreverente las desventuras de aquel enorme barco que Noé construyó, dicen que por inspiración divina, para salvar las especies animales del diluvio universal, pero la larga navegación con tantos componentes heterogéneos les trae sus problemas.

### CORTOMETRAJES

Como en todo festival que se precie, aparte de las sesiones competitivas hay otras paralelas como las panorámicas y retrospectivas, sesiones infantiles, presentaciones de libros, etc., pero las dimensiones de este artículo hacen que me limite a las sesiones a concurso como la de los cortometrajes, las más "cotizadas" y con mayor asistencia de público que por otra parte tenía la oportunidad de votar al mejor corto. De los 63 cortos de diferentes categorías destaco los siguientes:

"Sleeping Betty" ("Betty la durmiente") de Claude Cloutier (Quebec, Canadá, 2007), es una reinterpretación cómica de "La bella durmiente" de Perrault trufada de buenos gags humorísticos. Los personajes que rodean a la durmiente son caricaturas de Enrique VIII, el actual príncipe de Gales, per-

sonajes de Alicia en el País de las Maravillas, todo es tan actual que hasta el beso que despierta a la princesa no se lo da el príncipe. El corto ha obtenido el Premio del Público.

"Cuentos de un viejo piano-Ludwig van Beethoven", de Vladimir Petkovich (Rusia, 2007) forma parte de una serie para TV dedicada a la divulgación de la vida y obra de los más destacados compositores de todas las épocas. Son de destacar los efectos y magníficas ambientaciones obtenidas mezclando técnicas tradicionales como la arena y los recortes con la imagen real y el ordenador 2D. Obtuvo el Premio en la categoría de series para televisión. "La dama en el umbral", de Jorge Dayas (España, 2007) es un interesante cuento de terror de ambiente marinero en el que una dama misteriosa llama la atención de un joven marino... El buen guión queda desmerecido por la poca lograda o acartonada animación en 3D. "The pearce sisters" ("Las hermanas Pearce") de Luis Cook (Reino Unido, 2007) impecable animación donde se mezclan varias técnicas para conseguir un "look" siniestro o macabro hoy en boga. Dos pintorescas hermanas habitan en una perdida costa donde viven de los despojos de los temporales y naufragios, de cuando en cuando rescatan algún marino náufrago vivo o muerto... Recibió el Gran Premio ex -aequo con "Ma-

dame Tutli-Putli" y antes había recibido el Cartoon d'Or 2007. "Madame Tutli-Putli" de Chris Lavis y Maciek Szczerbowski (Quebec, Canadá, 2007). Sin duda, y a mi parecer, uno de los dos mejores cortos del festival, no por casualidad obtuvo bien merecidamente 3 premios: el Gran Premio CINANIMA 2007 (ex -aequo), el Premio RTP-2 "Onda Curta" (Radiotelevisión Portuguesa), y el Premio que otorgamos los periodistas acreditados en CINANIMA. Sus dos autores consiguen a lo largo de 17'21 minutos, sin palabras, sólo con efectos de sonido y música y una animación impecable que hace olvidar la técnica (muñecos animados tradicionales) una atmósfera única mezcla de misterio e inquietud en un fantasmagórico tren nocturno. Y tantos otros, de obligada mención, como "Down the road" ("Carretera abajo") de Rune Christensen (Dinamarca, 2007), "Cuentos populares húngaros-El hada de agua", de Lajos Nagy (Hungría, 2006), "El paso siguiente", de Laura Neuvonen (Finlandia, 2006), "Fragments 1956" de Ivan Kiss (Hungría, 2006), "Tong" de F. Limouzin, A. Real, D. Cellier de la escuela ESMA de Montpellier (Francia, 2006), "Le loup blanc" (El lobo blanco) de Pierre-Luc Granjon (Francia, 2006), que obtuvo el Premio Especial del Jurado patrocinado por la Cámara Municipal de Espinho, etc.

Vale la pena reservarse unos días en la agenda para asistir a este evento o presentar una película a concurso:

[www.cinanima.pt](http://www.cinanima.pt)

Soportes, carros y plataformas profesionales para plasmas & LCD, proyectores, monitores y TV, etc.

# UNICOL®

Unicol Audiovisual S.L.  
C/ Ramón Gómez de la Serna 23  
29600 Marbella, Málaga  
Tel: 952 76 48 55 - Fax: 952 92 57 80  
[www.unicoliberica.com](http://www.unicoliberica.com) - [info@unicoliberica.com](mailto:info@unicoliberica.com)

## IMAGE FILM

Laboratorio Cinematográfico

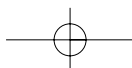
LÍDERES EN CALIDAD, SERVICIO Y TECNOLOGÍA.  
IMAGE LABORATORIES MÁS CERCA DE LA PRODUCCIÓN A TRAVÉS DE AREAVISUAL.

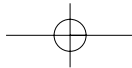
Tel: 93 261 85 05  
e-mail: [info@imagefilm.com](mailto:info@imagefilm.com)  
BARCELONA - MADRID - MÁLAGA

**adoro vídeo**  
serveis tècnics

Servei Oficial  
**JVC**  
Professional

**Manteniment i Reparació**  
**Equips Audiovisuais Professionals**  
c/mare de deu de les neus, 70 - 08031 bcn - tel. 93 407 34 82  
[www.adorovideo.com](http://www.adorovideo.com)





# ICEX

## CONTENIDOS CULTURALES PARA EL MUNDO

A mediados de enero ha tenido lugar en Madrid un encuentro empresarial convocado por el ICEX (Instituto Español de Cooperación Exterior) bajo el rótulo "Contenidos culturales para el mundo" ([www.contenidosculturalesparaelmundo.es](http://www.contenidosculturalesparaelmundo.es)) Objetivo: que las propias industrias culturales adquieran conciencia de su potencialidad exportadora y de los planes del Instituto para facilitar esta actividad.

### Un nuevo marco

Una primera constatación, presente en la convocatoria, era el nuevo marco en que se mueven las industrias culturales, fruto de la globalización y las nuevas tecnologías (internet como vehiculizador de contenidos). Todo ello obliga al amplio abanico de las industrias culturales (entre las que se encuentra el audiovisual) a adaptarse para una mayor competitividad. A favor de esta adaptación se cuenta con la capacidad creativa de nuestro país y la potencialidad del idioma español, que hablan 400 millones de personas en todo el mundo. Sobre estos ejes básicos giraron las intervenciones de personalidades relevantes del ámbito cultural.

### Del idioma al audiovisual

Concha García Campoy fue dando paso a los distintos ponentes: el ministro Majó argumentó que mientras las industrias culturales, según estimaciones del Banco Mundial, ya representan el 7% del PIB, en nuestro país apenas alcanza el 4% por lo que quedaría aún mucho por avanzar. Víctor García de la Concha, director de la Real Academia, a su vez explicó los planes de ésta en próximos años: la unificación de la gramática de las distintas Academias o la "normalización" de las expresiones de sms... mientras Luis Fernández, máximo responsable de RTVE, explicó los planes de internacionalización a través de satélite y como dato concreto la exportación de "Los Lunnis" a televisiones hispanas...

▼ El Vicepresidente del ICEX, Ángel Martín Acebes, durante su intervención en la jornada.



▲ Emiliano Martínez (Grupo Santillana), Alfonso Mardones (GLobomedia), Fernando Luances (Boa Music), Xavier Mendoza (ESADE) y Carmen Caffarell (Instituto Cervantes).

### Casos de éxito

En una jornada densa se señalaron experiencias de internacionalización y casos de éxito singulares como las de Carmen Zendera de Sirpus, que edita libros de informática en árabe; Carmen Caffarell, que explicó la acción que desarrollan los Institutos Cervantes y Fabia Buenaventura y conoce bien los entresijos de la exportación audiovisual, ahora como directora general de FAPAE y antes como responsable de estas actividades en el propio ICEX. También se hizo mención a apartados iné-

ditos de la industria cultural como los "servicios educativos", que además de la enseñanza del idioma, también engloban la capacidad de centros superiores para atraer estudiantes de masters de todo el mundo.

### Distintas opciones de ICEX

Xavier Marsé, que había regentado el "Institut de Industries Culturals" en Cataluña, coordinó el apartado último con la oferta concreta del ICEX para fomentar la exportación de las industrias culturales. Se habló de los planes PIPE para primeros exportadores, que permite a las empresas contar con un asesor para estos menesteres, los planes del ICEX consorciados con asociaciones sectoriales, y asimismo la acción que llevan a cabo las Oficinas Comerciales del ICEX en gran número de países ▶

**macinformàtica**  
VIDEO / CINE DIGITAL

Todos los formatos (DV, DVCAM, HDV, Betacam, SDI, DVCPRO, HD), y soluciones profesionales para la edición de video con **Final Cut Pro**, también en tiempo real con o sin compresión. Sistemas de autoría DVD.

Soluciones XServe RAID y Xsan.

Apple Solution Expert  
Apple  
AJA  
TECH  
Panic  
Panasonic  
SONY

COEXPRO, S.A.  
Sant Antoni M. Claret, 136  
08025 Barcelona  
Tel. 934 350 700  
email: info@coexpro.es

## INVITACIÓN CONFERENCIAS

LUGAR: El Corte Inglés de Barcelona Av. Portal de l'Angel 19-21, a las 19h

20 de febrero  
LIDERA TU VIDA PROFESIONAL

11 de marzo  
CÓMO CREAR LA VIDA QUE DESEAS: ESCUCHA TUS PENSAMIENTOS

CONFERENCIAS A CARGO DE **CARMEN YATES**  
Experta en Coaching, Liderazgo y Recursos Humanos.  
SRC. Confirmación Tel. 646 904 664

Oferta para lectores de AREA VISUAL: 1ª sesión gratuita de Coaching Más información: [info@crisalida-comunicacion.com](mailto:info@crisalida-comunicacion.com)



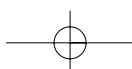
**EMAV**  
ESCOLA DE MITJANS AUDIOVISUALS

MÀSTER EN COMUNICACIÓ  
audiovisual interactiva

Postproducció i composició digital  
Realització interactiva i animació  
Animació d'imatge de síntesi  
Gestió de la producció

Organitzat conjuntament amb la  
**Universitat de Barcelona**

c/ vía Laietana, 48A 08003 Barcelona  
tel. 93 3 100 300 [www.emav.com](http://www.emav.com)



## Vuelven los comparativos de areavisual

### DIECISIETE PROYECTORES DE OBJETIVO INTERCAMBIABLE

• Por Guillermo Sañé •

En la trayectoria de areavisual el lector asiduo encontrará comparativos realizados en distintas épocas de la publicación. Estos trabajos requieren una importante dedicación para elaborar las tablas comparativas adecuadas. Volvemos de nuevo sobre los comparativos, en esta nueva etapa, y empezamos la serie con un trabajo sobre proyectores de gama media.

#### ENTRE EL HOME CINEMA Y LAS SALAS

A la hora de segmentar la extensísima oferta de proyectores en el mercado español hemos optado por restringir el trabajo a la gama que podría considerarse "media". Por debajo quedarían los proyectores para el ámbito familiar

de "home cinema" mientras por encima encontramos los proyectores para auditorios y grandes recintos "large venue". En esta gama media presentamos a continuación distintos equipos que cubren perfectamente las necesidades de empresas e instituciones que disponen de un espacio para presentaciones y demandan un proyector "medio" que cubra sus necesidades. Para realizar un análisis comparativo adecuado hemos pedido a las distintas empresas las referencias de equipos de ópticas intercambiables. Esta característica presente en los proyectores de mayor calidad permite adaptar la óptica a los requerimientos del lugar donde se va a llevar a cabo la proyección. Los proyectores en esta comparativa ofrecen características más avanzadas además de mayor robustez que los modelos destinados al gran público.

#### EVOLUCIÓN TECNOLÓGICA

Desde la irrupción de las tecnologías de proyección digital los proyectores han experimentado una rápida evolución dejando en el pasado los modelos de triple tubo catódico. Este hecho ha permitido a los fabricantes reducir tamaño, costes y mantenimiento. Otro factor relevante en la creciente popularidad de estos productos es la integración de módulos de datos – es-

pecialmente pensados para entornos profesionales; los proyectores que disponen de módulos de datos pueden controlarse remotamente desde un ordenador e incluso en algunos casos recibir la señal de video procedente de un ordenador sin necesidad de usar cableado mediante redes inalámbricas wifi.

#### TECNOLOGÍAS DE PROYECCIÓN

**DLP:** los proyectores DLP usan una matriz de espejos miniaturizados que reflejan la luz emitida por la lámpara del proyector. Estos micro-espejos son controlados individualmente por el procesador del proyector y tienen dos posiciones on (píxel iluminado) y off (píxel apagado). La luz reflejada pasa luego por una rueda de color. Esto significa que los proyectores DLP de un



SONY VPL-FX52



## JORNADAS

CREACIÓN DE CONTENIDOS PARA MÓVILES. HERRAMIENTAS Y RECURSOS

Tools & Resources for Content Mobile World

14 y 15 de febrero de 2008 de 17:00 a 19:00 horas  
Del 18 al 23 de febrero de 2008 de 17:00 a 19:00 horas

**ORGANIZA:** Laboratorio de Investigación de la Imagen Visual de la ETSEIB. Universidad Politécnica de Cataluña

**CONTACTO:** 934 016 648 Federico Fernández • 934 017 167 Agustín Moya • 650 116 125 Asun Galera

**CORREO ELECTRÓNICO:** live@live.org.es Web: <http://www.live.org.es>



PANASONIC PT-D4000

solo chip no pueden mostrar más de un color a la vez – para reproducir el rango de colores estos aparatos proyectan varias imágenes por fotograma, cada una de un color distinto creando así la percepción de colores complejos. Este particular método de generar el color tiene como consecuencia un artefacto visual conocido como efecto arco iris,

la percepción de sombras de colores. Los fabricantes han desarrollado tecnologías para reducir este artefacto pero sin duda lo más efectivo es usar 3 matrices o chips para componer la imagen. Los proyectores DLP de 3 chips apenas exhiben el artefacto visual descrito anteriormente.

La tecnología DLP suele ofrecer excelentes niveles de contraste y fidelidad de color lo que los hace ideales para aplicaciones que requieran una alta calidad de imagen. El principal inconveniente de los proyectores DLP es que los píxeles que componen la imagen suelen ser bastante evidentes por

lo que cierta distancia respecto a la superficie de proyección es necesaria. Asimismo son bastante sensibles a la luz ambiental. Aplicaciones que requieran su uso en lugares iluminados requerirán de proyectores dotados de potentes lámparas.

**LCD:** los proyectores LCD separan la luz emitida por la lámpara en tres haces correspondientes a los colores básicos, posteriormente cada haz pasa a través de un panel que contiene una matriz. Los elementos de las matrices se abren y cierran para crear la imagen. Finalmente el haz de luz es reconstruido y proyectado. Los proyectores LCD pueden usar unas lámparas relativamente pequeñas y de alta lumi-

MARCA	IMPORTADOR	MODELO	RESOLUCION	HDMI	HD-SDI	RGB	DVI	FUNCIONES RED	SISTEMAS
Barco	Barco Electronic Systems (93212550)	iCon H500	1920x1080		x	x	x	x	1 x DLP
Canon	Canon España (933301604)	LV-7575	1024x768			x	x	x	1 x LCD
Christie	Charmex (933036620)	LX1500	1024x768		x	x	x		3 x LCD
Epson	Epson Iberica (917684850)	EMP-7950NL	1024x768			x	x	x	3 x LCD
Epson	Epson Iberica (917684850)	EMP-8300NL	1024x768			x	x	x	1 x LCD
Hitachi	Charmex (933036620)	CP-X807	1024x768					x	3 x TF
Panasonic	Panasonic España (934259442)	PT-D10000	1400x1050		x	x	x	x	3 x DLP
Panasonic	Panasonic España (934259442)	PT-D4000	1024x768			x	x	x	1 x DLP
Panasonic	Panasonic España (934259442)	PT-D7700	1400x1050		x	x	x		3 x DLP
Projection Design	Projection Design (946682654)	cineo30 1080	1920x1080	x	x	x	x	x	1 x DLP
Sanyo	Sanyo España (937184851)	PLC-XF47	1024x768		x	x	x	x	3 x TF
Sanyo	Sanyo España (937184851)	PLC-XP100L	1024x768			x	x	x	3 x TF
Sanyo	Sanyo España (937184851)	PLC-XT35L	1024x768			x	x	x	3 x TF
Sharp	Sharp Electronics España (935819700)	XG-PH70X	1024x768	x		x	x	x	1 x DM
Sony	Sony España (915365738)	VPL-FE40	1400x1050	x		x		x	3 x LCD
Sony	Sony España (915365738)	VPL-FX40	1024x768	x		x		x	3 x LCD
Sony	Sony España (915365738)	VPL-FX52	1024x768	x		x	x	x	3 x LCD



CHRISTIE CHARMEX LX1500

nosidad por lo que es posible diseñar- los mucho más compactos y brillantes que los proyectores DLP. Estas dos características los han convertido en populares en entornos empresariales ya que a un menor impacto visual del aparato se une la ventaja de usabili-

dad en entornos iluminados. **LCOS:** la tecnología LCOS desarrollada por Intel es parecida al DLP de Texas Instruments. El funcionamiento es similar, utilizando luz reflejada pero en lugar de reflejarse en una matriz de micro espejos los chips LCOS utilizan una matriz de cristal líquido sobre una base de silicón para reflejar la luz. La tecnología necesaria para este tipo de proyectores es muy complicada y pocos son los fabrican-

tes que la utilizan. Aún así, los chips LCOS prometen menores costes a altas resoluciones en comparación con los DLP.

**Fuente lumínica:** la proyección se logra iluminando las matrices que generan las imágenes con potentes fuentes de luz, lo cual genera el efecto de proyección. Normalmente se suele usar una sola fuente, aunque en algunos modelos de alta gama se usa más de una. La luminosidad (que se suele expresar en lumens) indica la cantidad de luz que proyecta el aparato y por tanto limita la luminosidad ambiental a la que permite al aparato funcionar correctamente. A más luminosidad del proyector puede operar con mayor luz

S RED	SISTEMA	FUENTE LUMINICA	LUMINOSIDAD	RELACION DIST. PROYECCION	RUIDO OPERATIVO	DIMENSIONES	PESO
	1 x DLP	2 x 250W P-VIP	5000	en función de la lente	41db	590x195x415	16 kg
	1 x LCD	1 x 318W UHP	5500	en función de la lente	36db	319x168x430	8,7 kg
	3 x LCD	1 x 330W NSH	15000	0,8 hasta 9,0:1	51db	810x250x570	36,5 kg
	3 x LCD	1 x 250W UHE	4000	en función de la lente	33db	419x117x325	5,2 kg
	1 x LCD	1 x 320W UHE	5200	en función de la lente	33db	491x179x340	11,2 kg
	3 x TFT	1 x 220W	5000	0,8 hasta 7,4:1	29db	418x139x319	7,1 kg
	3 x DLP	4 x 250W UHM	10000	1,0 hasta 15,0:1	*	578x320x643	32 kg
	1 x DLP	2 x 210W UHM	4000	0,8 hasta 8,1:1	*	530x167x441	13,7 kg
	3 x DLP	2 x 300W UHM	7000	1,0 hasta 15,0:1	*	530x200x540	22 kg
	1 x DLP	2 x 300W UHP	6500	0,79 hasta 6,5:1	30db	376x223x510	12,6 kg
	3 x TFT	4 x 330W NSH	15000	en función de la lente	51db	581x252x816	36,5 kg
	3 x TFT	1 x 330W NSH	6500	en función de la lente	39db	370x187x440	11,7 kg
	3 x TFT	1 x 300W UHP	5000	en función de la lente	31db	348x156x444	8,7 kg
	1 x DMD	2 x 260W SHP	5200	0,8:1 hasta 7:1	35db	410x180x471	14,9 kg
	3 x LCD	1 x 275W	4000	0,78 hasta 4,95:1	28db	532x145x352	9,8 kg
	3 x LCD	1 x 275W	4000	0,78 hasta 4,95:1	28db	532x145x352	9,8 kg
	3 x LCD	1 x 300W	6000	en función de la lente	35db	420x169x502	10,5 kg



SANYO PLC-XP100L



SANYO PLCXP100

ambiente. Este valor incide también en el tamaño de la imagen proyectada. A medida que aumenta el tamaño de la imagen a proyectar, es necesaria mayor luminosidad o la calidad de imagen se verá afectada.

**Distancia de proyección y relación de distancia de proyección:**

de acuerdo con la óptica que escojamos para el proyector, la distancia respecto a la superficie de proyección y el tamaño máximo de la imagen que puede ser proyectada con suficiente calidad variará. Las ópticas opcionales suelen ser bastante costosas así que es importante tener en cuenta este factor. Según la situación, a veces es mejor escoger un proyector distinto pero con una óptica de serie que se ajuste más a nuestras necesidades antes que adquirir ópticas adicionales. La combinación de óptica, luminosidad y tamaño de imagen condicionará la distancia operativa del proyector. En la tabla indicamos la relación de distancia de proyección posible teniendo en cuenta todas las lentes disponibles para el modelo.

**Resolución:** la resolución indica el tamaño en píxeles de la matriz que genera la imagen. Habitualmente los pro-

yectores vienen equipados con chips de re-escalado para adaptar la señal de entrada a la resolución del proyector. Si la resolución de las imágenes que queremos proyectar es mayor a la del proyector, el proceso de re-escalado supondrá una pérdida de detalle. En el caso que el proyector no alcance nativamente la resolución que necesitamos, hay que comprobar que esté capacitado para re-escalar la imagen desde la resolución con la que alimentemos al proyector. Recordamos a nuestros lectores las resoluciones de los dos estándares HD más extendidos: 720p equivale a una matriz de 1280x720 píxeles, 1080i/p a 1920x1080 píxeles.

**Conexiones:** el progresivo desarrollo de las tecnologías en el sector de la imagen ha dado lugar a una multitud de conexiones distintas. Es por tanto importante conocer de antemano las entradas que necesitamos de acuerdo a los equipos que pretendamos conectar al proyector. Para la tabla, hemos seleccionado sólo unas pocas entradas que consideramos importantes – HDMI (HD consumo), HD SDI (HD profesio-

nal), RGB (analógica), DVI (ordenador). Dada la cantidad de conexiones y las necesidades específicas, es habitual ofrecer algunos conectores en configuraciones opcionales (es decir, con un coste añadido). Típicamente, por ejemplo, HD SDI suele ser opcional. Si tenemos intención de usar el proyector conectado a ordenadores la posibilidad de streamear contenido directamente mediante wifi es ciertamente interesante y vale la pena investigarla dada la simplificación en cuanto a cableado que supone.

**Otras características:** proporcionamos las dimensiones (largo, alto, ancho) y el peso (en kilogramos) de los proyectores seleccionados. Algunos proyectores incorporan pequeños altavoces de escasa potencia que pueden ser útiles en ciertas situaciones. Otro factor a tener en cuenta es el ruido generado por el aparato, oscilando entre 32db y 45db puede ser un factor a considerar si el proyector va a ser utilizado en entornos definidos por un ruido ambiental mínimo. En esas situaciones el zumbido de los ventiladores internos puede resultar molesto ▶

**TX**  
Think Xtra

www.cdteam.es

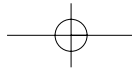
*don't think normally, Think Xtra*

Equipos Duplicación  
Equipos Impresión  
Soluciones Empresa  
Packaging Innovador  
Personalización CD / DVD'S  
Sello Discográfico

**TRAXDATA IBÉRICA**

P. I. Les Corts, 110  
08349 CABRERA DE MAR (Barcelona)  
Tel.: +34 902 999 289  
Fax: +34 93 756 60 73  
www.tx-europe.com  
pro.division@tx-europe.com





**\* NO ES UNA COPIA SIMULADA.**



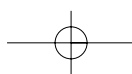
\*Cualquiera puede hacer una fotografía de un monitor para un anuncio, pero no todo el mundo puede hacerlo de verdad, es decir, una imagen de una imagen de una imagen. En Panasonic, lo hemos hecho de verdad y la imagen de la derecha muestra exactamente cómo.

Considerados como los monitores LCD multiformato de mayor calidad en el mercado, la serie BT-LH combina un excelente y compacto diseño con una alta velocidad de respuesta, procesamiento de imagen súper-rápido y compatibilidad con señales HD/SD-SDI. Independientemente del modo en que lo mire, estos monitores son la mejor alternativa al TRC que puede encontrar. Para mayor información técnica acerca de los monitores LCD de la serie BT-LH, por favor visite la web de Panasonic [www.panasonic-broadcast.com](http://www.panasonic-broadcast.com)



**BT-LH2600W, BT-LH1700W,  
BT-LH900 AND BT-LH80 MONITORS  
ON BALANCE, THE BEST.**

**Panasonic**  
ideas for life



# ISE DE ÁMSTERDAM: Llegan los tiempos de la señalización digital

La convocatoria del Integrated System Europe en Ámsterdam, a fines de enero, supone una cita ineludible para quienes centran su actividad en el amplísimo mundo de los sistemas de visualización, ya sea en el ámbito doméstico, corporativo o profesional. Ahí entrarían quienes se mueven en el *home cinema*, salas, instalaciones de empresas y un amplio abanico del llamado *digital signage* (señalización digital): todo lo que tiene que ver con la sustitución de la cartelería tradicional en papel con sistemas de señalización y promoción a través de pantallas. Destacamos a continuación los principales parámetros de esta convocatoria, en la que presentamos nuestra revista, y detectamos las principales tendencias que advertimos en los stands y jornadas técnicas.

## UNA CONVOCATORIA QUE "VA A MÁS"

Quienes han conocido esta Feria desde sus inicios tienen la sensación de que cada año crece y "va a más". En este caso, los datos confirman esta apreciación: se ocuparon 7 pabellones, con 440 exhibidores, frente a los 363 del año pasado, con una ocupación del orden de 38.500 metros cuadrados. El número de visitantes sobrepasó los 20.000. Pero a estos datos debe añadirse que estuvieron presentes las grandes firmas del sector que de por sí generan "tirón" y que, en general, la nutrida representación española coincidió en asegurar que "mereció la pena asistir"... Una constatación que contrasta con la apatía que despiertan las Ferias en los últimos tiempos.

## TENDENCIAS

### 1. SEÑALIZACIÓN DIGITAL POR DOQUIER

Si una actividad centra el ISE de Ámsterdam ésta es sin duda el *digital signage*. Se espera un amplísimo desarrollo para este mercado. De hecho, en cualquier escaparate en calle, oficinas que atienden al público o en supermercados y comercio minorista cabe imaginar la posibilidad de ubicar una pantalla informando de promociones de todo tipo.

### 2. PANASONIC CON PANTALLAS DE PLASMA MAS GRANDES

Panasonic, que sí tenía stand en ISE, presentó por vez primera una pantalla de plasma de 150 pulgadas. Se trata, por tanto, de la pantalla de plasma más grande del mundo.

### 3. MONITORES MAS ALARGADOS

¿Quién dijo que un monitor debe guardar siempre la relación 16:9 o 4:3? LG, por ejemplo, ofrece un monitor alargado, pensado lógicamente en las necesidades que surgen en *digital signage*.

### 4. TAMBIÉN CON FORMAS DIFERENCIADAS Y MARCOS

Si esto ya puede sorprender, quizá sea aún más curioso destacar que es posible crear *displays* con formas caprichosas como los antiguos sistemas de troquelado de cartón. Otra firma, además, ofrecía un enmarcado de madera como los cuadros tradicionales, pensado para pantallas de plasma con una opción mecánica que permite que se vea la pantalla o un cuadro artístico.

### 5. TODAS LAS POSIBILIDADES PARA TÁCTILES



▲ Marcos clásicos, para pantallas modernas.

También las pantallas táctiles se presentaban ampliamente. Con los softwares adecuados se puede arrastrar una figura para hacer un puzzle, pintar o subrayar como si tuviéramos un papel...

### 6. CANON: GRANDES PRESTACIONES EN VISUALIZADORES

Los visualizadores para conferencias que permiten visionar un objeto en gran pantalla consiguen calidades de imagen y precisión en macro realmente sorprendentes. Canon tiene una gama en este terreno con funciones como zoom, autoenfoco etc...realmente notables que amplían detalles mínimos.

### 7. PROYECTORES DE ESPACIO CORTO

Gran número de fabricantes presentan proyectores (*short throw*), que con la óptica adecuada pueden colocarse encima de una pizarra y desde muy pocos metros presentar la imagen en ésta.

### 8. LLEGAN LAS EXHIBICIONES 3D

Algunos fabricantes presentaban novedosas pantallas con opción 3D ya sea con o sin gafas. Además de estos usos espectaculares, para salas o exposiciones, debemos destacar en el stand de Sony una opción de teleconferencia en 3D que permite ver a la persona que llamamos como si realmente estuviera en la propia mesa de trabajo.

### 9. GRANDES NOVEDADES EN LEDS

Otra de las tendencias del ISE de este año es la adopción de los fabricantes de la tecnología LED: los paneles basados en LED, resistentes, deformables y liberados de la necesidad de un marco facilitan la instalación de grandes superficies de visualización tanto en exteriores como interiores, permitiendo innovaciones tales como usos arquitecturales.

## NOVEDADES DESTACADAS

### BARCO TECNOLOGÍA DE VISUALIZACIÓN

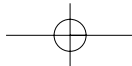
[www.barco.com](http://www.barco.com)

Especialistas en visualización de imágenes, Barco exhibía en su stand su amplia gama de productos y soluciones para resolver las necesidades de sus clientes. A su ya tradicional gama de proyectores para espacios de distintos tamaños (a destacar el proyector NH-12 de 12.000 lúmenes para grandes espacios) Barco presentó soluciones innovadoras basadas en tecnología de proyección como el sistema XDC-3000 de retroproyección para centros de decisión. Este año, la línea de productos basados en tecnología LED estuvo presente en el ISE. Barco exhibió los módulos NX-4 para componer grandes superficies de visualización y los módulos deformables MiSTRIP, una tira de píxeles LED ligera y resistente para aplicaciones en escenarios, salas de exhibición, decoración y usos arquitecturales en exteriores.

### DATA VIDEO DIRECTO INTEGRADO

[www.datavideo.info](http://www.datavideo.info)

Uno de los productos más curiosos de este ISE son las soluciones de producción integradas de DataVideo. El fabricante ofrece racks relativamente portátiles para su uso en directo. Los racks son configurables y la solución más destacada es el modelo MS-1000 para producción en HD que monta un switcher de 6 canales, bancos de monitores TFT LCD para visualización de las entradas, monitor de control de



17", modulo de comunicación de 8 canales (incluye 6 transmisores portátiles para el equipo) y espacio disponible en el rack para DVD, disco duro, VCR, etc. Sin duda una solución práctica para cubrir eventos.

**HANTAREX** [www.hantarex.com](http://www.hantarex.com)

**DIGITAL SIGNAGE CON SABOR ITALIANO**

Emplazada en las cercanías del circuito de Monza, Hantarex ultima sus diseños y soluciones para el mercado del *digital signage*. El kiosko digital media Tótem es su producto estrella en este segmento, paneles LCD disponibles hasta en 1080p integrando altavoces y un PC para administrar la ingesta de contenido del Tótem tanto vía wifi, bluetooth, internet, etc. El media Tó-

tem está certificado para su uso tanto en interiores como exteriores mediante distintos tipos de cabinas protectoras, incluyendo IP30, IP54 e IP65. Una de las posibilidades es la configuración doble con dos paneles espalda-con espalda para visualización desde todos los ángulos.

**JVC COMPROMETIDO CON EL DS**

[www.jvcpro.eu](http://www.jvcpro.eu)

Siempre atento a las últimas tendencias, JVC presentó una muy completa oferta de productos y soluciones orientadas al segmento de la señalización digital (*digital signage*). Además de múltiples modelos de pantallas especialmente diseñadas para este tipo de aplicaciones (resistentes, durade-

ras, protegidas) JVC demostró su sistema TV TOOLS para el control de los sistemas DS. La TV TOOLS permite administrar redes de pantallas organizando el contenido dependiendo de la hora del día o del lugar donde esté la pantalla. Este set de utilidades no sólo puede controlar displays planos sino que también sirve de contenido a otro tipo de aparatos como proyectores. Las pantallas de JVC para señalización digital pueden usarse tanto en horizontal como en vertical, además de poderse conectar entre ellas para crear grandes paneles multi-display. Entidades como Sanofi Aventis o el Commerzbank Arena de Frankfurt han confiado en JVC para montar soluciones de digital signage en sus instalaciones.

**LG** [www.lge.com](http://www.lge.com)

**REDES IP LOCALES EN HD**

La multinacional coreana LG ofrecía como producto destacado en su stand del ISE sus soluciones para *digital signage*. Aplicando su experiencia en la fabricación de televisores planos para uso doméstico, los desarrollos de LG en este emergente segmento incorporan soluciones industriales para dotar a su catálogo de resistencia y durabilidad suficientes para aplicaciones intensivas. Entre su gama de productos LG incluye un router capaz de transmitir señales en HD o SD por IP para distribuir

**HITACHI**  
Inspire the Next

**ESTÁ MUY CERCA, PERO NO SE VE**

**ILUMINA, PERO NO HACE SOMBRA NI DESLUMBRA**

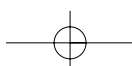


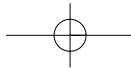
El nuevo proyector LCD de Hitachi **CP-A100 / ED-A100 / ED-A110** es capaz de proyectar una imagen de 120 cm de ancho desde una distancia de tan sólo 42cm, evitando molestas sombras y el deslumbramiento del presentador.



**Charmex**  
INTERNACIONAL

Charmex Internacional, SA e-mail:[charmex@charmex.net](mailto:charmex@charmex.net) / [www.charmex.net](http://www.charmex.net) / [www.a100.es](http://www.a100.es)





la señal a redes de monitores LG. Para aplicaciones de videowall, LG ofrece la posibilidad de usar varios monitores conjuntamente. La empresa también presentó un proyecto todavía en fase de desarrollo: se trata de un software que permite a una pantalla estándar presentar imágenes en 3d.

**PROJECTIONDESIGN**

[www.projectiondesign.com](http://www.projectiondesign.com)

**PROYECTORES DLP CON RESOLUCIÓN WUXGA**

ProjectionDesign mostró en rueda de prensa como principales novedades los proyectores DLP de alta resolución WUXGA (1920 x 1200) y también los DLP de tres-chips, modelos F80 1080 y cineo80 1080. Esta compañía noruega que ha empezado a operar en España ofreció un party con comida (y bebida) nórdica para destacar los proyectores que colocan ahora en el mercado... De la primera gama de proyectores se presentan las gamas F10 y F30 que ofrecen grandes resoluciones (1920 x 1200 pixels, con relación de aspecto 16:10). Según explica el fabricante la resolución que da esta gama de proyectores de WUXGA sería un 56% mayor que el popular SXGA.

**PANASONIC [www.panasonic.eu](http://www.panasonic.eu) 150" DE ALTA DEFINICIÓN**

Las soluciones orientadas al sector profesional de Panasonic resultaron sin lugar a duda espectaculares, especialmente por la presencia en el ISE del prototipo de plasma de 150 pulgadas con una matriz de 4096x2160. En cuanto a su gama comercial, el tope de gama de la serie 10, 103" 1080p, comparte con sus hermanos "pequeños" la integración de avanzados procesadores de imagen para evitar fenóme-



▲ Plasma Panasonic.

nos como el aliasing, posibilidad de incorporar tarjetas de red para transferir la imagen por wifi, terminales de conexión configurables, aplicación para videowall, etc. La flexibilidad de la serie 10 la hace ideal tanto para aplicaciones de broadcasting, digital signage (apaisada o vertical) o usos corporativos. Como novedad tecnológica, destacar las pantallas de 42 pulgadas con funcionalidad touchscreen.

**SHARP [www.sharp.es](http://www.sharp.es) LCD'S INDUSTRIALMENTE RESISTENTES**

Las soluciones para digital signage de Sharp se caracterizan por insistir en la durabilidad y fácil mantenimiento. A tal efecto, los monitores incorporan marcos metálicos para proteger la pantalla que además son fácilmente desmontables para facilitar reparaciones y mantenimiento.

**SONY [www.sonybiz.net](http://www.sonybiz.net) HD MÁS ALLÁ DEL TELEVISOR**

Mostrando una vez más su carácter pionero, Sony presentó este año en el ISE múltiples innovaciones en varios campos demostrando que la HD es algo más que películas en alta resolución. En primer lugar, presentaron una solución para teleconferencia en HD: el sistema propietario de Sony transmite imágenes en 1080i a 60 campos por segundo. Los ingenieros del fabricante japonés han desarrollado una tecnología para usar las cámaras en HD como puntos de recogida de datos para aplicaciones de crowd control: contabilizando la cantidad de personas que circulan por la zona de cobertura de la cámara, sus patrones de movimiento, etc. Esta tecnología permite, por ejemplo, conocer al detalle la respuesta de los clientes a distintos mostradores o stands en unos grandes almacenes. Algo más convencional (aunque pionero en su campo) es el proyector de 6000 lúmenes y resolución 2k que presentó Sony. Finalmente, y no podía ser de otra forma, también había en el stand de Sony soluciones para el digital signage basadas en su línea de LCD's tradicional.

**TOSHIBA - GRANDES FORMATOS**

[www.technorainbow.com](http://www.technorainbow.com)

El fabricante japonés llegó con fuerza al ISE de este año exhibiendo su gama de pantallas con tecnología LED de gran formato. Los módulos independientes TechnoRainbow de Toshiba se acoplan hasta alcanzar las dimensiones necesarias según la aplicación a que vayan destinadas. A destacar la instalación en el acuario de Nagoya, Japón, donde el total de módulos suma una superficie de 110,3 metros cuadrados ▶



**Galería de Servicios**

**Seguros**

**GRUPO GALILEA**  
ASESORES EN SEGUROS

**ESPECIALISTAS EN SEGUROS DE RIESGOS AUDIOVISUALES Y CONTINGENCIAS**

CONTACTO ▶ CRISTINA PEÑAFIEL  
BARCELONA ▶ 93 414 51 51  
▶ info@grupogalilea.com

**Alquiler de equipos**

**S** (u) d | **A** u d i o | **V** isió

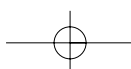
**ALL AUDIOVISUAL SERVICES**  
Phone/fax: 934 304 385  
savbarcelona@menta.net  
[www.webpersonal.net/savbarcelona](http://www.webpersonal.net/savbarcelona)  
Córcega 78-80 entlo. 1º D-1  
08029 Barcelona

**CAZCARRA**  
IMAGE GROUP

**Escuela de Maquilladores y Fx**

**MATRÍCULA ABIERTA**

Comte Borrell, 230 · 08029 BARCELONA  
Tel. 93 323 51 48 · Fax 93 452 15 44



# OVIDE

## adquiere diez RED ONE

Asistimos a la presentación en OVIDE de su última adquisición para catálogo de alquiler, la cámara RED ONE. A lo largo de 2008 OVIDE recibirá 10 unidades (de momento han llegado las dos primeras) de esta esperada cámara.



▲ Acto de presentación de la RED ONE en Madrid el pasado 23 de enero

Diseñada por el equipo de James Jannard, fundador de

Oakley en su día y ahora dedicado al diseño y puesta a punto de la RED ONE, nos encontramos con una pieza excepcional aunque con particularidades en su uso y workflow consecuencia de dicha excepcionalidad. La espera ha sido larga (hace ya dos años que RED acepta pedidos y el proyecto ya se había anunciado anteriormente) pero ha valido la pena.

La promesa de James Jannard de entregar un producto cuyas características de uso la acercaran a los 35 mm de toda la vida pero con las ventajas del workflow digital manteniendo un precio razonable ha sido cumplida. Gracias a su sensor digital equivalente a super 35 mm de tamaño la RED ONE goza de una profundidad de campo fabulosa permitiendo así a los cineastas manejar el foco con mentalidad de 35 mm. La RED ONE entrega unas imágenes preciosas alejadas de la enorme profundidad de campo y look plano habitual en las cámaras digitales que se usan normalmente hoy en día, lo que obligará a los usuarios a tratar el foco tal y cómo se venía haciendo en los rodajes en 35 mm.

En cuanto a las características técnicas, la RED ONE graba hasta 4k (4096x2160) progresivo a 60 frames por segundo. A menor resolución (2k) la cámara puede trabajar hasta los 100 frames por segundo. La profundidad de color es de 12bit y la cámara tiene (aproximadamente) 66db de rango dinámico y 11 grados de latitud. Ofrece dos opciones para almacenar las imágenes, por un lado tarjetas compact flash disponibles en 8GB y próximamente 16GB con una capacidad aproximada de 5 minu-

tos para las de 8GB y 10 minutos para las de 16GB. Alternativamente, la cámara puede grabar directamente a disco duro (el REDdrive) de 320GB de capacidad, aproximadamente 3 horas de grabación. Para configuraciones de estudio y monitor de control la RED ONE ofrece salidas dual HD-SDI, SDI y HD-

MI. La cámara utiliza lentes P/L convencionales para cámaras de 35 mm.

Respecto a su uso, aparte de la particularidad del foco, la experiencia RED ONE durante el rodaje es sencilla y cómoda. Como las imágenes se entregan en formato RAW, es decir directamente la captura del sensor (exclusivamente debayerizada), no es necesario fijar balance de blancos o sharpness u otros parámetros para ajustar el post-procesado digital que suelen introducir otras cámaras puesto que éste está ausente en la RED ONE. Prácticamente los únicos ajustes que necesitamos son exposición, apertura, formato 2k/4k y selección de la tasa de frames. Poco más.

La postproducción de momento sólo es posible con dos soluciones, Final Cut de Apple y Scratch de Assimilate, debido a que la cámara ofrece las imágenes en RAW utilizando un códec propietario llamado R3D. Esto quiere decir que las únicas aplicaciones capaces de trabajar con la salida de la cámara son aquellas que han sido modificadas para entenderse con el códec R3D. Para facilitar los procesos de post producción, RED entrega con la cámara un software específico, las aplicaciones REDCine y REDAlert. Para configuraciones económicas, la corrección de color, balance de blancos y otros ajustes se hacen utilizando las herramientas REDCine/REDAAlert. Estas dos aplicaciones se utilizan para el etalonaje, conversión a diversos formatos y otros procesos necesarios de postproducción en tándem con Final Cut para la configuración simple de postproducción con material adquirido por la RED ONE



# sélibre

**STORE DATA RAID**



**Elige StoreData.** Sistemas de almacenamiento externo abiertos y expandibles que te proporcionan total libertad para el futuro. Ideales para postproducción de cine, publicidad y canales de televisión.

**SM DATA**  
especialistas en redes  
de almacenamiento



sminfo@smdata.com  
[www.smdata.com](http://www.smdata.com)

Barcelona Madrid  
Tel. +34 - 93 572 64 40 Tel. +34 - 91 548 72 20

**NUEVA  
GENERACIÓN  
DE EQUIPOS  
HDV SONY**

# UNA VEZ MÁS SOMOS LOS PRIMEROS

Te ofrecemos grabación a máxima resolución **HDV de 1080 líneas**, tanto en **entrelazado** (1080/50i) como en **progresivo** (1080/25p), con posibilidad de grabación en cinta y en tarjetas **CompactFlash®**

Óptica intercambiable Carl Zeiss Vario-Sonnar T\*

Grabador en tarjetas CompactFlash® incluido de serie (posibilidad de grabar en cinta, tarjeta o en cinta y tarjeta)

Contrato de mantenimiento Silver Support gratuito durante 2 años **PrimeSupport**

Compra ahora tu camcorder y no pagues hasta el 1 de Julio 2008 con financiación al 0% de interés en 24 meses\*

(\*) Válido para solicitudes recibidas hasta el 31 de Marzo 2008. Máximo 2 unidades por persona / empresa. Financiación en accesorios de un máximo del 10% adicional al valor de los equipos.

Más información y condiciones en [www.sonybiz.net](http://www.sonybiz.net)

**SONY**

Para obtener el mejor servicio y asesoramiento, acuda a un Distribuidor Especializado de Sony



HVR-Z7E

HVR-S270E

HVR-M35E

**HDV**

**1080**